

Париж еще взрыв помнил революций. 245
Бастилии разрушенный гранит,
Услышав, как сердца Коммуны бьются,
До наших дней Мысль в памяти хранит.



Штурм Бастилии
Рис. 24

И потому неглупые дворяне 246
Что возжелали Счастья для детей,-
Французов приглашали (россияне!)
Для воспитанья из детей Людей.

Мысль,- не язык,- дворянами ценилась.- 247
А уж “**Fransais**” - побочный результат.
Жаль,- Логика в “французском” не привилась.-
Увы! - “**Fransais**” о ней мог лишь мечтать!

Нет, не годится нам язык французский, 248
Чтоб всепланетным, всем понятным, стать.-
Свет Истины в нем есть,- Да только тусклый,
Он не поможет Мысли рассветать!

Н О В И Ч О К

С французским языком ясна картина. 249
Ну а другие разве языки
Его мудрей? В грамматике рутина
Для мысли - как болото для реки.

Грамматика немецкого, испанского, японского языков.

Э В О Л Ю Ц И О Н И Р У Ю Щ И Й Ч Е Л О В Е К

Давайте-ка к германцам обратимся, 250
“Немецким” называя их язык.
“Немой” иль “немец” - все одно, хотим все
Чтоб, хоть и “немец,” - к русскому б привык,



Рис. 25

И был бы не “немой”, а говорящим. 251
А коль молчит, не зная, - “немец” он!
Претензии к германцам в настоящем
Исчезли. Слово ж “немец” - как закон.

Грамматики коснуться коль немецкой, - 252
Шесть школьных лет - немного для нее,
Понять подружку чтоб в беседе светской,
Пол-жизни мало. Скажете, - вранье?

Г Р А М О Т Е Й

А как ты добывал познание в “**Deutsch'e**”, 253
Охотился за “знающим его”?

Н О В И Ч О К

Да нет, конечно, хоть “режим рабочий”
Похож на это. Кроме одного:

Чтоб хоть немного разобрать оттенки, 254
Ньюансы языка, судить о нем,
И выдать объективную оценку, -
Не обойдешься здесь одним лишь днем.



Берлин
Бранденбургские ворота
Рис. 26

- “Охота” начинается попозже - 255
Когда готово мнение свое.
Нуждается ж оно в контроле тоже.-
Здесь нужен “**Herr**”, иль “**Mister**”, иль “**Sinjor**”.
 Господин господин господин
 (нем.) (англ.) (итальян.)
- Ну, словом, человек, который может 256
Ошибки компетентно разобрать,
И, защищая свой язык, поможет
Увидеть что отбросить, а что взять.
- Г Р А М О Т Е Й
А как ты, например, нашел в “немецком” 257
Такого “**Herr**’а”, “**Deutsch**’а” знатока?
 (господина)
- Н О В И Ч О К
Да в нашем ВУЗе как в салоне светском,
Есть асы-снобы **Deutsch**’а - языка,
- А тут как раз “в июль катилось лето” - 258
Для ВУЗа лето - время - “Всем в колхоз”!
И педагогам “**Deutsch**’а”. Славно! - Это
Поможет нам решить и наш вопрос.
- С К.И.Я., конечно, также будет кто-то, - 259
Вот пусть и защищает “**Deutsch**” язык.
Пусть хвалит, как кулик, свое болото,
К которому приняхался, привык.
- Итак, вперед! - в колхоз на две недели. 260
...Да... **c’est la vie!** - С К.И.Я. нет никого!
Но вот природа! - Вы бы обалдели,
Когда узрели б это волшебство!
- ...“Тиха украинская ночь”,... Блаженно 261
Природа погружается в покой.
Не слышно ветра сонного движенья
Над утомленной тихой рекой.
- Плеснет волной в реке русалка-фея, 262
И снова стихло все... Но, чу! Шаги!
Кто вторгся в царство сонное Морфея?
Чьи в тишине грохочут сапоги?
- Конечно, это – Чародеи с ХАДИ! 263
Вспылал над Колонтаевом костёр.
Немного отдохнём! — устали за день.
Плывёт неторопливый разговор.
- О чем поговорить гусарам? Ясно, - 264
О лошадях, о женщинах, вине.
Мир Философии, как Жизнь, прекрасной,
В Душ Человечьих зреет глубине.

“А знаете, что на Земле - планете 265
Была цивилизация до нас!?
Все, как и ныне - взрослые и дети -
Такой же мир, как видим мы сейчас.

Потом кошмар войны, как Хиросима, 266
И все. Потоп, ледник - как на десерт!
Удел довольно грустный, - верно, Сима?
Вы что это задумались вдруг, сэр?”

“Ну, Вовка, я тебе совсем не верю! - 267
Что ж, так вот, - **alles**, - и капут Земле?”
“Ах, так?! Ну, ты...” - Была бы - хлопнул б дверью.
Ну, вот вам притча о Добре и Зле!

“Ребята, стоп! поспел шашлык бараний” 268
“Вай-вай, барашка жалко, - шустрый был!”
Шампур-пруток, - превыше всех мечтаний.
Наш час - воссесть за трапезой - пробил.

“Ой, пол-второго! Может, двинем к дому?” 269
Вдруг шепот восхищенный: “Ну, Луна!!!”
“Валера, что Луна?” “А!!!” - мах рукою, -
Что ж, каждому своя лишь мысль видна.

Покой, и лишь кузнечики стрекочут, 270
И в темноте, как елка в Рождество,
Осыпанный огнями летней ночи
Сияет буровой в полнеба ствол.



Рис. 27

Ночь над деревней. Над Страною - тоже... 271
Но знаем - ночи все уходят прочь.-
Чем ночь мрачней, тем нам рассвет дороже.
“Ага!”... “Тиха украинская ночь...”

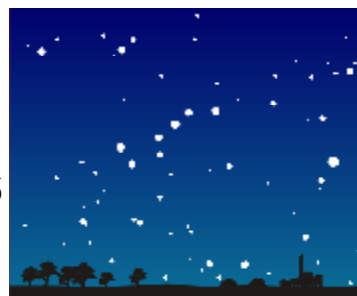
Э В О Л Ю Ц И О Н И Р У Ю Щ И Й Ч Е Л О В Е К
Что ж “**Deutsch**”?

Н О В И Ч О К 272
Как помощь, - группа с института.
Но все ж “немецкий” - сфера не ее.
Кто ж взвесит все - что “нетто”, а что “брутто”.
Чтоб отделить от Истины вранье.

Вот как нам достается хлеб познания - 273
На ветер - две недели, и - домой!..
Опять заезд. Вновь еду в “Глухомань” я -
Брать “языка немецкого”, - долг мой!

Опять на “2 недельки со 2-го” 274
В страну рассветов, соловьиных зорь
Уедем: я, Смирнов и Комарова.-
Заждался в тишине сосновый бор,

И маленький Мишка в созвездии малом 285
Из малой Медведицы смотрит на мир.
Рассыпала звезды Медведица - мама,
Чтоб Мишка впотьмах не забрел в “Альтаир”.



С улыбкой мигает созвездие Девы, 286
Свет - как у Пречистых земных верных Дев.
Как звездные песни - Земные напевы
Мир слышит, чуть звездную шапку надев.

Гитара под звездным шатром глуховато 287
Баюкает мир, затихающий в снах.
Беседой неспешной у стен “интерната”
Опять начинается Мысли весна.

Рис. 28

Под теми ж созвездьями спит Харьков-город. 288
Путь Млечный такой же, как в этом селе.-
Но эту вечернюю звездную пору
Мы вспомним не раз в звездный год на Земле.



Итак - за дело! Педагоги с ХАДИ 289
В колхозном поле, в “Красном октябре”.
А это кто? - (узнать не просто сзади!)
Ой, друг - лингвист . А имя... Андр... Андрей..?

Freund, guten Tag! Ich wunsche... консультанта... 290

[Фроинд] [гутен] [таг] [Ихь] [вюнше]

(Друг, Добрый день!) (мне нужно...)

Sprechen Sie Deutsch? Wie heißt du, kamerad?

[Шпрехен] [зи] [доич] [Ви][хайст] [ду] [камерад]

(Говорите ли вы по-немецки?) (Как тебя зовут, товарищ?)

Ja, ja. Ich spreche Deutsch. Ich heiße... Anton.

[Я] [я] [Ихь] [шпрехе] [дойч] [Ихь] [хайсе] [Антон]

(Да, да) (Я говорю по-немецки) (Меня зовут Антон)

Ich helfe ihnen gern - Что ж, очень рад!

[Ихь][хельфе][инен] [герн]

(Я охотно помогу вам)

...Раздоры, споры, ссоры и разборы 291
Закончились уже. “Из сердца крик”
Сменили “мирные переговоры”.-
Теперь мы можем описать язык.

Вот, например в “немецком” - удлинение 292
Иль краткость звуков, - для чего она?
(Сравните: в “русском” только лишь при пенъи
У звуков изменяется длина).

Die saat -то “посев” на русском, вроде б, 293

^[sa-at]
А “**Satt**” на “русском” - “сытый”, - (“а” - смотри!)
_[sat]

“**Die Miete**” - будет “плата” - в переводе.

^[ди мите]
“**Die Mitte**” - “середина” - краткий “i”
_[ди мит-те]

Но пустяком предстанет удлинение - 294
(Его запомним с горем пополам!)
Когда изучим в “**Deutsche**” ударение.-
Вот где хлопот задаст “немецкий” нам.

В словах немецких ударение часто 295
На корень слова падает. Пример:
“**Die Lehrerin, die wirtschaft**”, иль “**die gästen**”
[ди лерерин] [ди виртшафт] [ди гастен]
(учительница) (хозяйство) (гости)
Die schulerin, das studium, das werk.
[ди шулерин] [дас штудиум] [дас верк]
(ученица) (учеба) (завод)

Глагольные приставки коль имеем, 296
К тому же “отделяемые” - (вид),
То ударение - **anfangen, angehen**
[анфанген] [ангейен]
(начинать) (обращаться)
Упасть лишь на приставку норовит.

Но если вдруг приставка стала “дружной” - 297
Er-, ver-, zer-, be-, ent-, erp-, иль скажем, **mis-**,
“Неотделяемой” - зовут, - то нужно,
Чтоб в корень ударения пришлись.

Неотделяемые все приставки 298
Всегда под ударением не стоят
Пример- “**erzählen**” - Нам дадим для справки
[ерцейлен]
(рассказывать)
“**Beschreiben**” - вот уже примеров ряд!
[Бешрайбен]
(описывать)

Коль суффикс существительных проверим,- 299
Стоит всегда под ударением он,
И, как всегда, покажем на примере.
Die Industrie, die Revolution
[ди индустри] [ди революцион]
(промышленность), (революция)

Почти всегда стоит под ударением 300
У существительного суффикс **-ik**
Пример: **die Matematik**. Исключение -
[математика]
“**Die Technik**”, но совсем не “**die Technik**”.

А суффикс в прилагательном заметим - 301
“**ch**” - здесь берем предшествующий слог
И ударения штрих - над словом этим.
“**Elektrisch**” - нам примером быть бы мог.
[Электриш]
(электрический)

А если б сложные слова мы взяли, 302
То ударенье падает всегда
На слово первое, - “в читальном зале” -
“**Der Lesesaal**” - штрих над“е” тогда.
[Дилезезааль]

Видна всем ясно “**Deutsch’a**” “сверхлогичность?”. 303
Разумен - спасу нет! Зубри сиди,
Куда поставить ударенье. Личность
Лингвиста здесь взывает: “Пощади!”

Не проще ль ударенье было ставить 304
Всегда на первый иль последний слог,
(На предпоследний можно), и исправить
Ту чушь, что глупый лишь хвалить бы мог.

Теперь копнем транскрипции давайте. 305
Возьмем сначала букву “s”. Ее
Пред гласными как “з” вы понимайте,
И “з” меж гласными. Понятно все?

Пример: **Soldat, Samenhof, sitzen, lesen** 306
[зольдат] [Заменгоф] [зитцен] [лезен]
[солдат] [Заменгоф] [сидеть] [читать]

А в середине слога и в конце -
Как русский “с”. Здесь будет вам полезен
Пример **Zuerst** иль **Herbst**

[цурст] [хербст]
(сперва) (осень)

Г Р А М О Т Е Й Вот так концерт!

Выходит буква в разных положеньях 307
По разному читается? Ведь так?
Не видно что-то Истины движенья
В “транскрипции” движеньи.- Темнота!

Н О В И Ч О К 308
А перед “P” и “T” в начале слова
И корня - произносится, как “ш” -
Die Stunde, spat, besprechen, - видно снова,
[Ди штунде] [шпет] [бешпрехен]
(урок) (поздний) (обсуждать)

Как мысль лингвистов пляшет в вираже,

“ss” и “b” - читаем “с” - **die Strabe**, 309
[ди штрассе] улица

А “wissen” - знать. Довольно буквы “с”,
[виссен] (знать)

Чтоб “**Deutsch**” представить? (Иль уже вы в трансе
От “**Deutsch’a**” неожиданных чудес?)

Транскрипции (напомним вкратце!) правил 310
24 штуки.- Вот пойми;
Что мудрого нам “мудрый” “**Deutsch**” оставил
Для понимания Людей Людьями?

- Г Р А М О Т Е Й
Нет, к черту! Надоели всем лохмотья 311
“Языческие”, старых языков.-
Пусть нам гнусавят педагоги - тети
Об их красе, - ищите... (наивных!)
- Н О В И Ч О К
Лингвисты-педагоги утверждают. 312
Что нужен нам “естественный” язык.
“Искусственный”, мол, - “чушь!” (не убеждают,
Но уверяют всех, кто не постиг
- Еще критериев логичной мысли, 313
И слушает, развесив лопухи.)
Планеты уши (видим мы!) повисли
Под тяжестью словесной шелухи.
- О Б Ы В А Т Е Л Ь
“Естественность” всегда (мы видим!) лучше 314
“Искусственности”, - ясно ж это всем!
Причем тут “Логика”, “лапша” и “уши”? -
Здесь “интуиция” во всей красе!”
- Н О В И Ч О К
Конечно, как всегда, ты прав формально. 315
Тебе всегда “естественность” нужна? -
Не поезд! - Только транспорт натуральный
Ты предпочтешь. Хоть велика страна, -
- Но коль тебе от края и до края 316
Проехать, от Карпат и до Курил,
Вдруг надо, то тогда, в любви сгорая,
К “естественности” (сам же говорил),
- Ты (верю) не на поезде, а пешим 317
Пойдешь.- Зачем “искусственность” тебе?!
И,- для питья колонки? - Ну их к лешим!
Из лужи пей! - С “искусственным” в борьбе!
- Не ходишь в баню, верю. Есть ведь речка! 318
Но вот зимой...?! Да сколько той зимы?!
Но уж весной, в натуре (как словечко?!)
Купаешься “природно”, - Верим мы.
- И уж, конечно, пользоваться светом 319
Предпочитаешь от лучины ты
Естественной!!! (“искусственность” при этом
Бессильна проявить свои черты).
- Все верно? Что примолк-то, обыватель? 320
- О Б Ы В А Т Е Л Ь
Конечно, в жизни я не против всех
“Искусственных” удобств. Но все ж давайте
В “естественность” посмотрим... Что за смех?

Н О В И Ч О К

Ха-ха-ха-ха! “Естественной” считаешь 321
Ту чушь, что о транскрипциях читал?
Ты, например, - “корова”- как читаешь?
“Корова” иль “карова”? Смехота?!

“Естественней” ведь всем писать “карова”, 322
Чтоб как читаешь, - Так же и писать,
Но пишем через “о”, ведь это слово,
Как и “роса”, а говорим: “раса”.

Теперь ты видишь хитрый треп лингвистов, 323
Что восхваляют тупость языков,
Искусственно приписывая “чистый
Характер” языкам для... (слепо верующих).

Их болтовня “естественный”, “ничейный”. 324
“Искусственный” язык - лжи хитрой грязь!
Ведь насовали горы исключений
“Искусственных”, таких, что отродясь

В Природе не видали, - горе-снобы, 325
В “естественные” (видно ж) языки.

Э В О Л Ю Ц И О Н И Р У Ю Щ И Й Ч Е Л О В Е К

Пора кончать про “**Deutsch**”, впустую чтобы
Не тратить ни минуты, ни строки.

Н О В И Ч О К

И я в немецком разочаровался - 326
Напутали, не зная, для чего.
И современный “сапиенс” попался
На удочку лингвистов. Каково?

Неужто ж нелогичности такие 327
Всем свойственны на свете языкам?
Все также глупы в мире языки? Я
Ведь верил этим... скажем... чудакам.

Э В О Л Ю Ц И О Н И Р У Ю Щ И Й Ч Е Л О В Е К

Давай, к примеру, разберем испанский, 328
И так же поглядим, что он в веках
“Навешал” на себя. Но “брызг шампанских”
Не ждем уж мы, порывшись в языках.

Н О В И Ч О К

Давай!... “Испанский”, по распространенью 329
На первом месте в мире был всегда -
Испанцев в Новый Свет переселенье
Росло в веках, как вешняя вода.

Вот результат - в Америке Латинской, 330
В Испании, на Филиппинах мы
Язык испанский слышим. (И “кубинский”
Язык считать “испанским” мы должны).



Рис.29

Немного изучал я и “Испанский” - 331
(Кубинцы на “испанском” говорят), -
“В грамматике испанской -дух Гаванский”, -
Казалось мне. И вот я все подряд

Переводить с “испанского” старался, 332
Мелодий строчек впитывая песнь.
И даже рифмы подбирать пытался,
Души надежду отражая здесь:

Desarrollar el sentido, 333

Развитие мысли

Desarrollar la humano,

Развитие Человечности,

El comenso de una velada,

Начало заката

La vida de la hermano

Жизни твоего брата

Vivimos en al mismo mundo 334

Живем в общем мире

I los hombres, Y no hombres,

И Люди, и Нелюди,

No hambra uno segundo vida,

Не будет другой жизни,

Asi zon les costumbres.

Так уж заведено.

Si no triunfa la humano 335

Если триумф Человечности

No comensara el mundo,

Не наступит во всем мире

La tierra sera la avenida,

То Земля превратиться в площадь,

De los inhumanos y desanimalio.

Безлюдную и безжизненную.

На русском иль испанском, всем понятно,- 336
Что надо торопиться в мире жить.-
Не песни - свист ракет услышим внятно,
Коль страны не научатся дружить.

Мне Рафаэль, отличнейший парняга. 337
В испанском языке помог не раз.
(Он сам из-под “Кубинского Сантьяго”.)
Теперь же в ВУЗе учится у нас.-

И Карлос с Кубы - (учится в Одессе). 338
Мне много рассказал про “**Espanol**”
О Кубе рассказал.- Куда там прессе?!
Из личной жизни факты мне привел.

И об оттенках в языке испанском, - 339
К примеру, как читается - “**¡I**” (эль-эль)
В “кубинском”, “аргентинском”, “перуанском”.
“Жь”, “дь”, иль мягкий “эль”, как “эль” в - “форель”

- Конечно, небольшие измененья 340
В различных диалектах - след веков.
Но видим: “Эсперанто”, - без сомненья,-
“Испанский”, как один из языков,
- Толковых наиболее, - восприняв, 341
Сам взял в себя немало из него.
(Вот сила “эсперанто” в чем, - откинув
Излишнее, взять мудрость из всего!)
- Теперь к примерам подойдем конкретным - 342
Логичность “**Espanol**’а” поглядим.
И в составленья “**Espanol**” - портрета
Транскрипции нюансы проследим:
- Считают “**Hh**” испанцы несерьезной, 343
(аш)
Её при чтеньи не произнося.
“**Hh**” пишут по привычке, - видят, - поздно
Черкать, в язык сумятицу внося.
- Перед согласными - “а”, “о”, “и”: звук [k] 344
Обозначается, как буква “Сс”
Cafe, camisa, cosmos, Costa-Rika
[кафе], [рубашка], [космос], [Коста-Рика]
И “Сс” перед “**e**”, “**i**”, - [сэ] - **conocer**
[сэ] [коносэр] [знать]
- И если буква “**Zz**” стоит перед “e”, “i”, “y” 345
[сэ]
То тот же звук “С” будет, как и в “Сс”, -
Запомнили? Да, уловить идею [сэ]
В структуре языка не просто всем.
- Звук тот же [К] пред “e”, “i” обозначен 346
“**Qu**” - сочетаньем. Для примера - “**gue**”
[ку] [ке]
Не слишком, видим, “**Espanol**” удачен,
Чтоб показать логичность в языке.
- Рассмотрим сразу ж “камень преткновенья” 347
Для изучающих второй язык, -
“Бич иностранцев”, “дьявол” - “ударень”.
Вот где не “принцип”, а “кто как привык!”
- Чего уж проще, разобрать бы принцип 348
Один для ударения в словах,
Понятный всем, “от Золушки до принца” -
Чтоб не было сомнений в головах.
- А что имеем мы? “Игру без правил”? 349
Без Логики, в стихии видя власть?
Смысл ударенья? Вот уж праздник справил
“Лукавый”, над грамматикой смеясь!

По правилу, нам ударенье надо 350
Над каждым словом ставить каждый раз:
Centrigrádo(Над “i”), не **centrigrado!** -
“Стоградусный”. Понятно все сейчас?

При необозначенном удареньи 351
Два случая возможны, - если вдруг
Есть гласная в конце - “a”, “o”, “u”, “e”, “i”.
Иль “n”, иль “s”, то тут - (вниманье, друг!)

Сейчас увидишь ты, что, без сомненья 352
В “испанском” “эсперанто” взял,: гляди! -
На слоге предпоследнем ударенье.

Г Р А М О Т Е Й
Пример для подтвержденья приведи!

Н О В И Ч О К 353
Пожалуйста, - **paguete, variado,**
[пакет] [разнообразный]
А коль в конце согласная у них,
(Конечно, кроме “n” и “s”), то надо
На слог последний ставить этот штрих.

“contár”, “verdad” пример на ударенье. 354
[петь] [правда, истина]
Но, может, мы закончим сей разбор?
Конечно, мать ученья - повторенье.
Но - тратить время на бесплодный вздор?

(Чуть не забыл!) - язык стандартен с виду. 355
Но в нем одна забавная деталь:
Ни “бэ” ни “вэ”, - (испанцам не в обиду!)
Не отличишь на слух.

О Б Ы В А Т Е Л Ь
Вот это да!

Н О В И Ч О К 356
Произнеси - “Да здравствует...” хоть “Viva ”
(вива)
Хоть “Viva”, - каждый без труда поймет.
(биба)
Не в букве дело! - Жизнь должна красивой
По сути быть! - Вот понял что “Народ”!

Э В О Л Ю Ц И О Н И Р У Ю Щ И Й Ч Е Л О В Е К 357
Ну, что ж, давайте подведем итоги,
Расставим точки на свои места.
Хоть ты устал, как конь лихой с дороги, -
Но все ж послушай песню об “Устал?!”

Устал?

- Am Dm
Устал? Ты говоришь - "Устал!", дружок?
G C
Мол, выжал из души ты все, что мог, 358
Dm Am
Мол, заслужил покой, весь день борясь,
E
С души планеты выжигая грязь.
Но брызжет кровь, как раньше, на Земле, 359
И дети, как и раньше, в кабале,
И за решеткой, в темень взор вонзив,
В надежде Люди ждут за Правду битв.
Но на свободе - ты! Что сделал ты 360
Вчера, сегодня для своей мечты?
Ты ляжешь спать, от Совесть закрыл
Глаза, чтоб Истин свет не звал для битв.
В сей миг на политзонах, в рудниках 361
Томятся люди, обращаясь в прах.
От мудрости Вождей спасенья ждут.-
Встань, Человек! Вперед! На смертный труд!
И в бой!!!
Н О В И Ч О К 362
А мне Идея Эсперанто, знаешь,
Напоминает что-то... не пойму!...
Э В О Л Ю Ц И О Н И Р У Ю Щ И Й Ч Е Л О В Е К
...Давидов сын... Иисус... Припоминаешь?...
Стремленья Мудрых только к одному:
- Будь ты хоть фарисей, хоть даже эллин, 363
Иль римлянин - в Любви - единства свет!
"Объединяйтесь, Люди!" - вместе пели
Ученики, приняв Его Завет.
Он человеком был довольно бедным. 364
Но, видя мир в Духовной нищете
Духовного Безлюдья, заповедный
Души клад щедро тратил для Людей.
Хотел собрать под крыльями Идеи 365
Добра, Любви к другим, - птенцов - Людей.-
"Интернационал" был б в Иудее.
(Знакома вам святая из Идеи?!)
Мир Нелюдей обрек его на муки. 366
(Мещан мир подлый, - Слуги Темноты.)
Топор стучал, вгоняя гвозди в руки,-
Но Мысль живёт и ныне, - знаешь ты!
Убийцы сдохли, как и дохнут ныне, 367
А он, как жил, так вечно будет жив
В Сердцах Достойных, в памяти о Сыне, -
За всю планету Душу положив.

Нас мало. Адски мало, и не все мы
Увидим Царство Светлое Добра.
Закончить уж Голгофы боль - Эдемом, -
(Разрушенной Бастилией!) - пора!

368

Не слишком ли мы долго ждём расплаты?
Пора уж им, несчастным, заплатить!
Скорей! Спешите, Истины солдаты,
Мечту о Светлом Царстве воплотить!

369

Вы помните Боливию? Ущелье. 370
Эрнесто где погиб, Гевара, Че?
Он разве Боливийский воин? Все ли
Вы знаете, Гевара - воин чей?

Хоть Куба и была Геваре домом, 371
Но он солдат Свободы всей Земли.
“internacio” - вам уже знакомо, -
[интернационал]
Коль вы Идеи свет понять могли.

Но интернационализма знамя 372
В веках не угасает. И сейчас
Вы посмотрите, - кто в шеренгах с нами,
Идеей той же вдохновляет нас?!

Гевары друг, Фидель, живет на Кубе.
 (“Фидель” - “надежный”, “верный” в “Espanol”).
 Вот остров, где слабы Мещанства зубы,
 Где “Эсперанто” дом родной нашел!

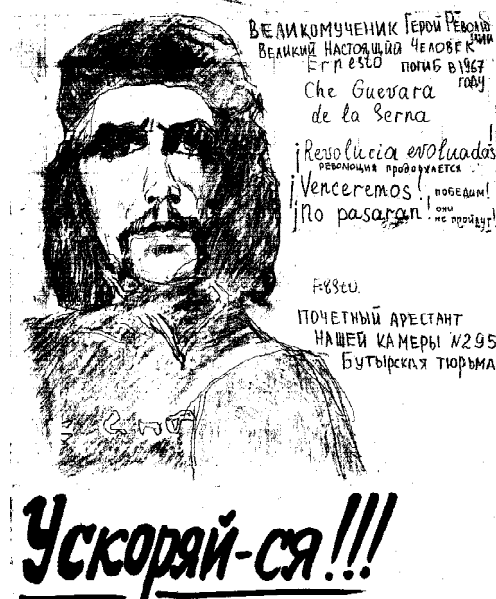
Мы не одни, товарищ, как и прежде, - 374
 Нам руки помогают тех парней,
 Что раздували Зарево Надежды.
 Потомок, видишь, - пламя все сильнее!

И руки наших Братьев всех Заветов, 375
 Прибитые ль гвоздями на кресте,
 Иль топором отрубленные, к свету
 Ведут планету в Истин полноте

Голгофа иль Монкада, - не в названьи 376
 Тут дело. Мир увидит, кто же прав!
 Отдать Жизнь за Людей - Людей призвание, -
 Уйдя в бессмертье, - “Смертью смерть поправ”.

“История” их, - видим, - “оправдала!” 377
 Теперь за нами дело. Бой не ждет!
 Чтоб “Ночь Мещанства” - “Утром Мысли” - стала,
 И к Настоящим Людям День придет!

Да, об “испанском”... Ведь Кубинцы сами 378
 Глас Эсперанто, как язык Надежд,
 Приветствуют “обеими руками”.
 В вопросе этом нет проблем, невежд.



Эрнесто Че Гевара
(1928-1967)

Рис. 30

373

Эрнесто
ПОЧЕТНЫЙ АРЕСТАНТ
НАШЕЙ КАМЕРЫ №295
БУТЫРСКАЯ ТЮРЬМА

Язык испанский хоть других попроще, 379
Но ведь не совершенен, как и те,
Что мы уже исследовали, жестче
Давайте подойдем мы к красоте

К гармонии лингвистики. Задача 380
В том состоит, чтоб уточнить: язык
Какой годится, чтобы на удачу
Из лучших лучший выбрать. Ну, постиг?

Г Р А М О Т Е Й
Зла не хватает! Ну и язычищи! 381
Вот грамотеи! Умными ж слывут!
Родили правил, исключений тыщу.
А что народ? Берет то, что дают.

Японцев переплюнули, наверно, 382
В своей неразберихе в языках.

Э В О Л Ю Ц И О Н И Р У Ю Щ И Й Ч Е Л О В Е К
Японцев, говоришь? Отчасти.- верно,
Я расскажу об этих чудаках:

Мне в сфере превращения в Человека 383
Прекраснейшей наукой - каратэ
Заняться важно было.- В нашем веке
Важна мышц Мудрость в Мыслей красоте.

В кругу друзей прошел я курс начальный.- 384
Друзья (да и подружки все) мои
Владеют каратэ, (как ни печально;
Но мало в прочих к каратэ Любви).



Рис. 31

Любой мужчина и девчонка если, 385
Достоинством духовным дорожат,
То для защиты Гордости и Чести
Должны уметь сражаться, - не бежать!

А прочие - предатели под маской, 386
Всегда предать готовые за цент.
Как часто Дон-Кихоты только в Сказках!
Как в жизни Дон-Кихотов мал процент!

И, в нашей жизни быстрой круговерти, 387
Девчонка, не владея каратэ,
Не стоит слова доброго. Поверьте,
Что времена давно уже не те,

Когда не обижали беззащитных, 388
И дуб у Лукоморья зеленел.
И кот ученый, как мудрец начитан,
За песней вдохновеньем пламенел.

Теперь - бездушный век... А впрочем, братцы, 389
Мы отвлеклись. Итак, язык Страны
Восхода Солнца, если разобраться,
Мы с вами оценить сейчас должны.

- Так вот, во время самообученья 390
На базе курса школы “шотокан”
Понять чтоб поточнее слов значенье,
Японского коснуться языка
- Пришлось и мне. Японский иероглиф 391
Компактен, лаконичен, краток, сжат,
Похож на стайки птиц, - когда продрогли, -
То так же тесно в гнездышках лежат.
- К примеру, иероглиф “тэ” (手) - по русски - 392
“Рука”. Пустая - “Кара” (空), “Кара-тэ”,
В своем международном смысле узком
Звучит - “рука пустая”, “Куми-тэ” -
- “Бой” - по-японски. Нами он изучен. 393
“Гиакү-цуки” - “в голову кулак”,
Ребром ладони в шею - “суто-учи”,
Защита - “йодан-уке”, - вроде б так.
- Летит кулак в сплетенье - по науке, 394
Чтоб резко средний уровень закрыть,
Мы ставим блок-защиту - “сото-уке”.
Все просто, ясно, - что тут говорить!
- Удар прямой ногой - так “мае-гери”, 395
А вбок - так “йоко-гери” назван он.
Не будем мы, - (невелика потеря!)
Писать тут иероглифов канон.
- Философ - “тэцугакүся” (哲学者) а “касса” 396
“Киппу-уриба” - (切手売り場) ясно сразу всем.
Все было бы неплохо, если б “массам”
Понятен был б язык во всей красе,
- Но... нелегки лингвистики пороги 397
В японском языке. Увы, дружок!
Стал камнем преткновенья иероглиф, -
Их - несколько всех тысяч. Вот - порог!
- “Народ” всех иероглифов не знает. 398
Их перечень - лес темный для него.
Часть небольшую в жизни применяет, -
Совсем чуть-чуть из языка всего.
- А все лингвистики японской штуки 399
Запомнить может только узкий круг
Специалистов, а иным - от скуки?
Так для кого ж язык? Подумай, друг!
- Н О В И Ч О К 400
Что ж, нам немного важно положенье.
Есть предложенье, - пренья прекратить.
И дальше, - есть такое предложенье -
Вопрос об “Эсперанто” осветить.



Рис. 32